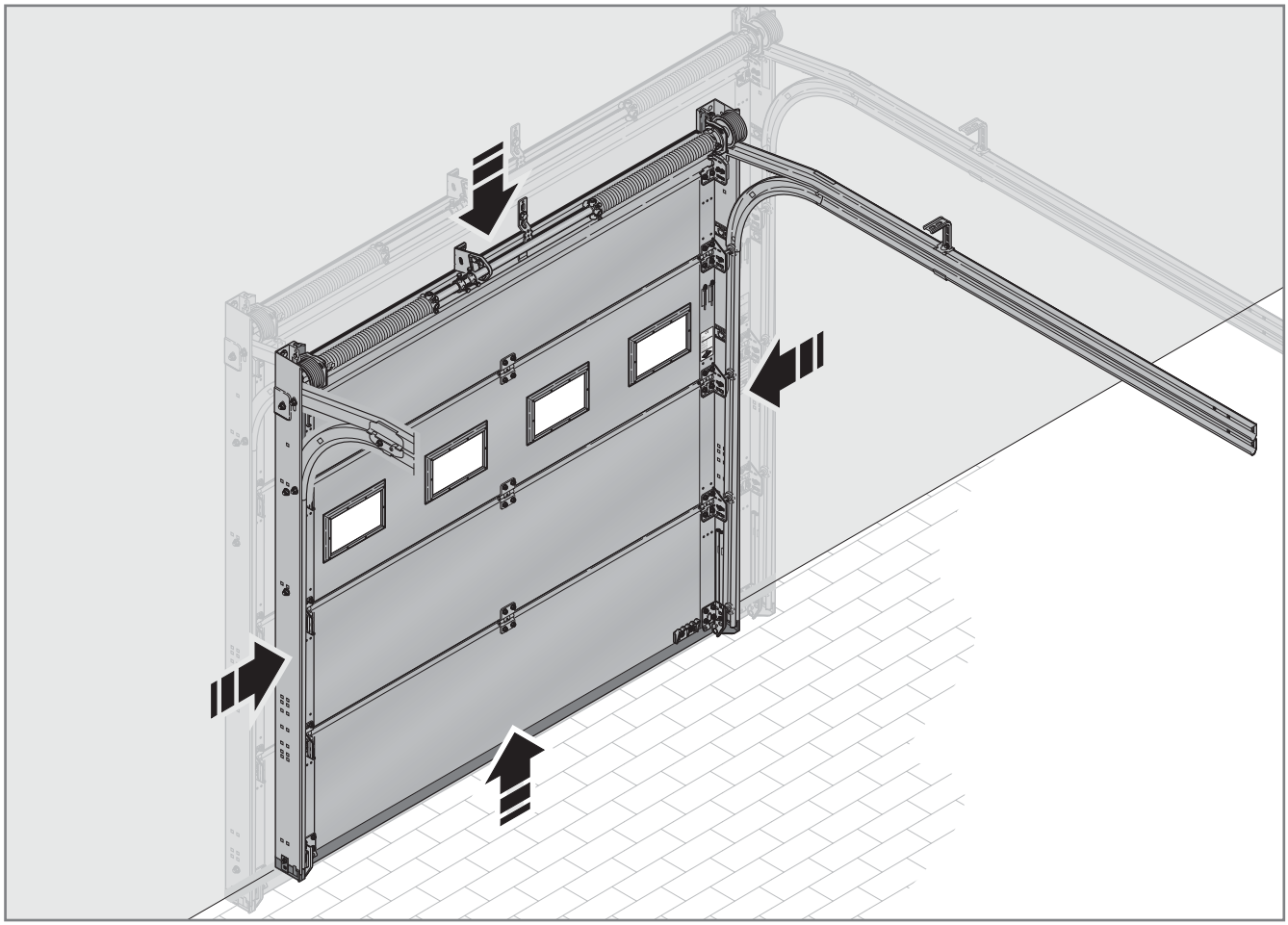


DE

Anleitung für Torgrößenänderung und Fenstereinbau

Sectionaltore für Garagen Baureihe 40

EN

Instructions for Door Size Modifications and Window Fitting

Series 40 sectional garage doors

FR

Mode d'emploi pour l'adaptation des dimensions de la porte et la pose du vitrage

Portes sectionnelles de garage, série 40

ES

Instrucciones para la modificación del tamaño de la puerta y para el montaje del acristalamiento

Puertas seccionales para garajes de la serie 40

RU

Инструкция по изменению размера ворот и монтажу окон

Секционные ворота для гаражей, строительная серия 40

+

NL	PL	SL	FI	TR	LV	EL
IT	HU	NO	DA	LT	HR	RO
PT	CS	SV	SK	ET	SR	BG

4 017 595 RE/ Stand: 06.2019 / Druck: 06.2019

DEUTSCH 3
ENGLISH 4
FRANÇAIS 5
ESPAÑOL 6
РУССКИЙ 7
NEDERLANDS 8
ITALIANO 9
PORTUGUÊS 10
POLSKI 11
MAGYAR 12
ČESKY 13
SLOVENSKO 14
NORSK 15
SVENSKA 16
SUOMI 17
DANSK 18
SLOVENSKY 19
TÜRKÇE 20
LIETUVIŲ KALBA 21
EESTI 22
LATVIEŠU VALODA 23
HRVATSKI 24
SRPSKI 25
ΕΛΛΗΝΙΚΑ 26
ROMÂNĂ 27
БЪЛГАРСКИ 28

 29

4 017 595 RE / 06.2019

1 K tomuto návodu

Vážený zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre akostný výrobok z nášho závodu.

Tento návod je **pôvodným návodom na použitie** v zmysle smernice ES 2006/42/ES. Prečítajte si a dodržiavajte tento návod. Sú v ňom uvedené dôležité informácie pre montáž okien a zmenu veľkosti brány, aby ste sa z tohto výrobku tešili mnoho rokov.

Dodržiavajte predovšetkým všetky bezpečnostné a výstražné pokyny.

Tento návod starostlivo uschovajte.

1.1 Použité výstražné pokyny

 Všeobecný výstražný symbol označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť ku **zraneniam alebo smrti**. V textovej časti sa používa všeobecný výstražný symbol v spojení s následne popísanými výstražnými stupňami. V obrazovej časti odkazuje dodatočný zápis na vysvetlenie v textovej časti.

1.2 Použité symboly

 Normálne kovanie

 Nízke prekladové kovanie

 Kovanie s ťažnou pružinou

 Výškovo vedené kovanie vodiacich koľajníc

 Dôležitý pokyn na zabránenie vzniku materiálnych škôd

1.3 Použité skratky

LZ Svetlý rozmer zárubne

2 Montáž

Skrátenie zárubne (pozri **obr. 1A / 1B**)

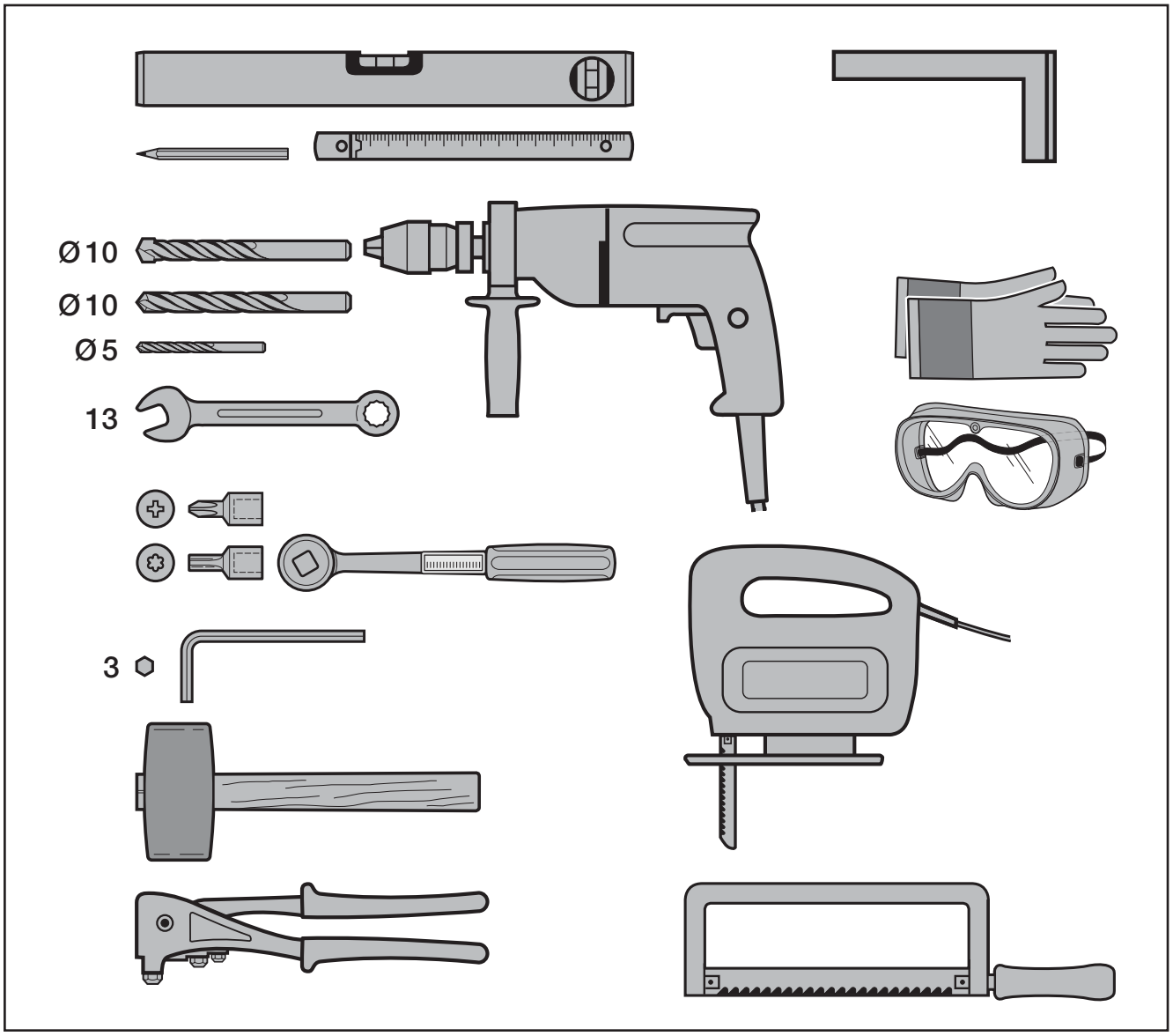
Skrátenie horného článku brány (pozri **obr. 2A / 2B**)

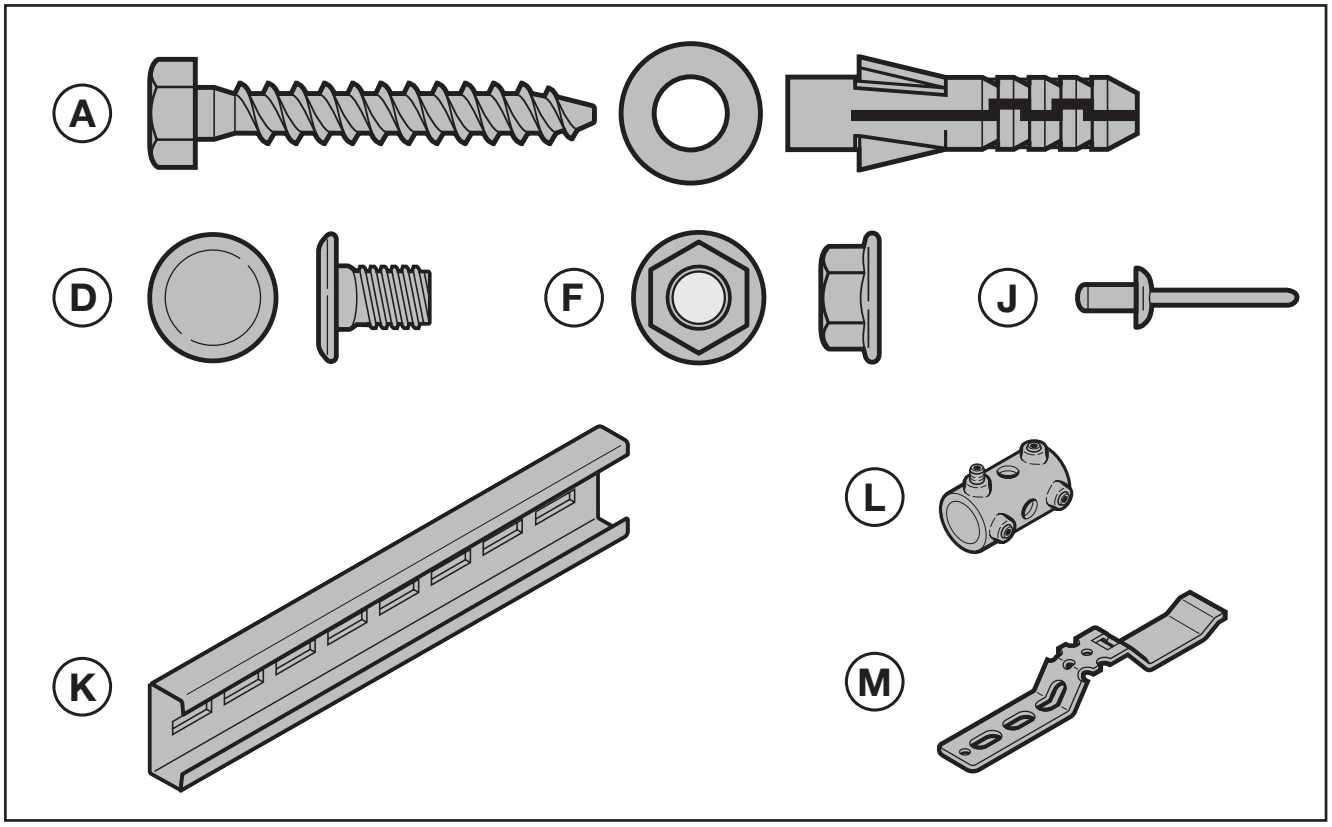
Skrátenie medzišírky (pozri **obr. C / D**)

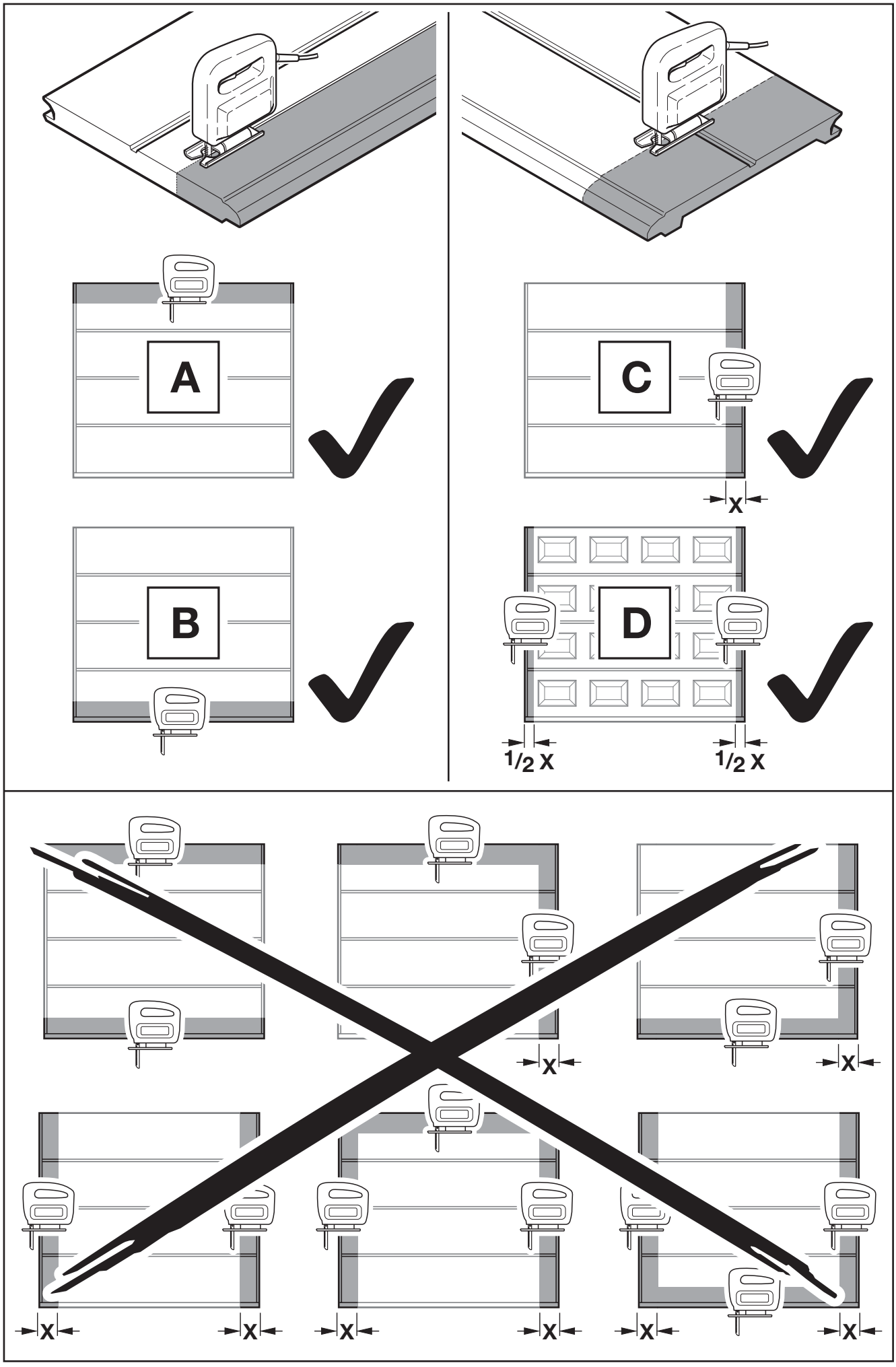
Montáž okien

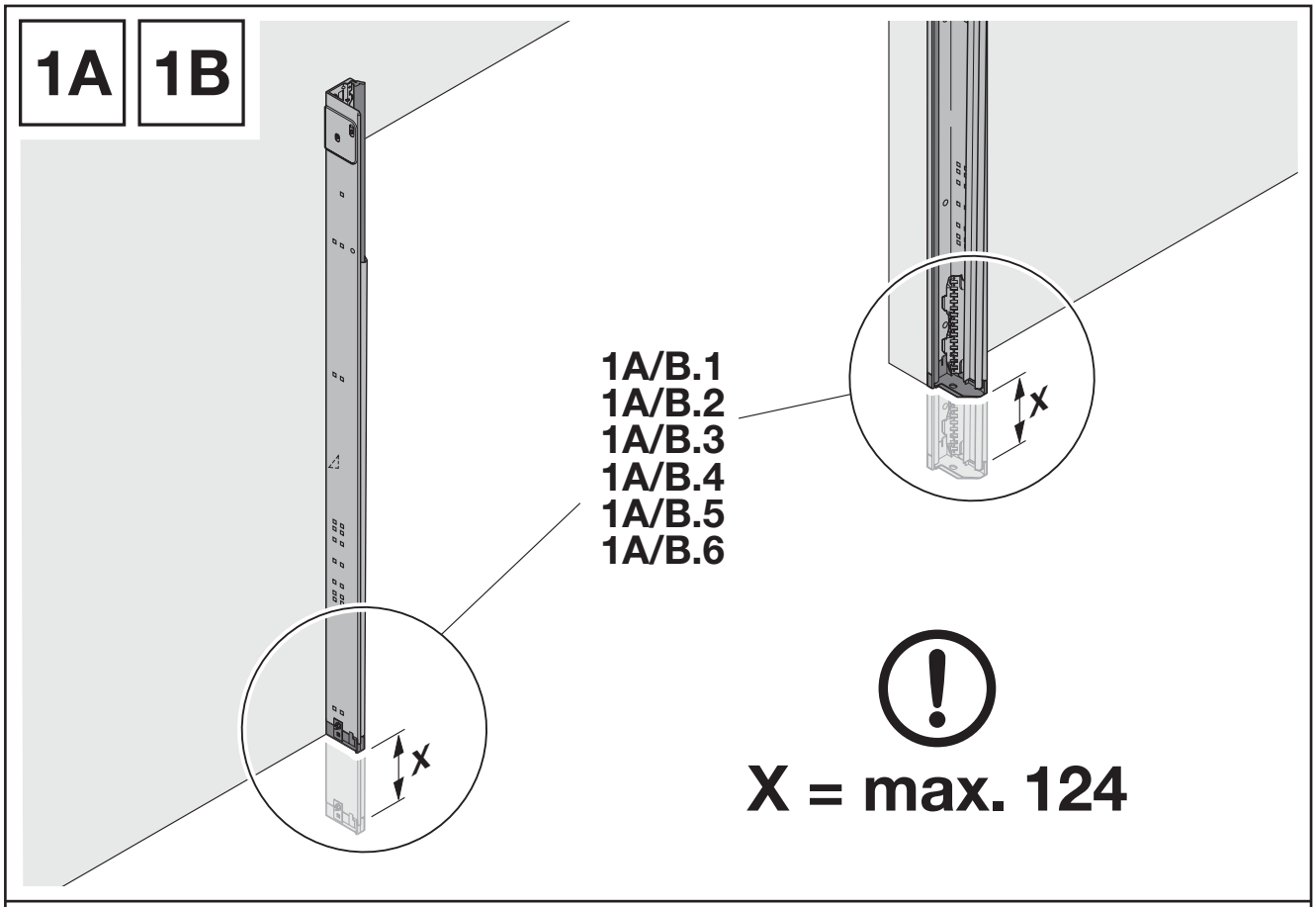
Presklenie typ **D, S, M, L** (pozri **obr. E / F**)

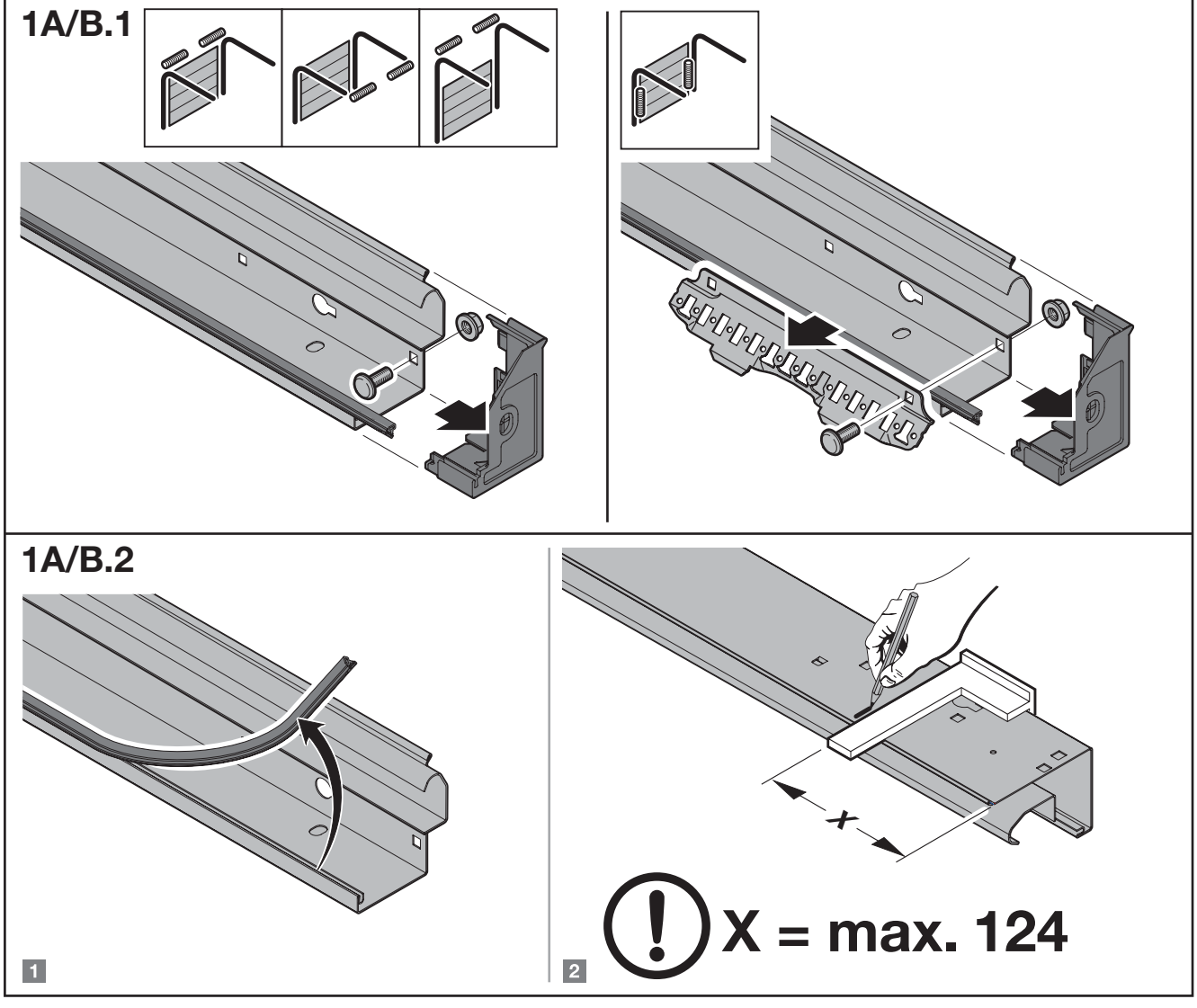
Postúpenie, ako aj rozmnožovanie tohto dokumentu, zhodnotenie a sprostredkovanie jeho obsahu je zakázané, pokiaľ to nie je výslovne povolené. Konanie v rozpore s týmto nariadením zaväzuje k náhrade škody. Všetky práva pre prípad registráciu patentu, úžitkového vzoru alebo vzorky vyhradené. Zmeny vyhradené.


Ø10
Ø10
Ø5
13
3

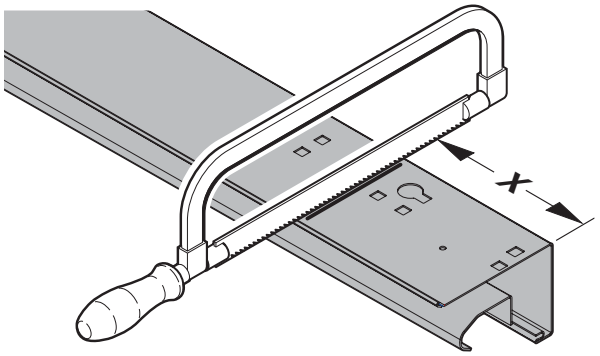

A
D
F
J
K
L
M


A
B
C
D
X
1/2 X
1/2 X

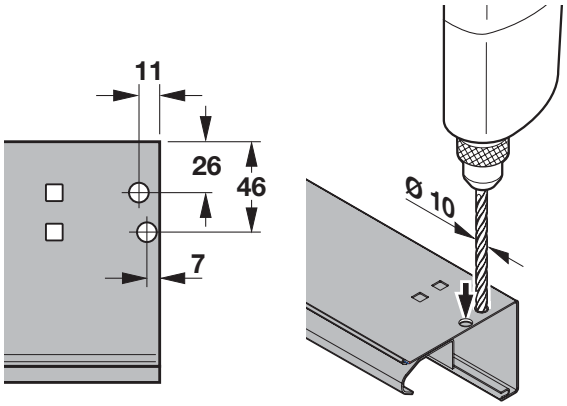

1A
1B
1A/B.1
1A/B.2
1A/B.3
1A/B.4
1A/B.5
1A/B.6
X
X = max. 124


1A/B.1
1A/B.2
X
X = max. 124
1
2

1A/B.3

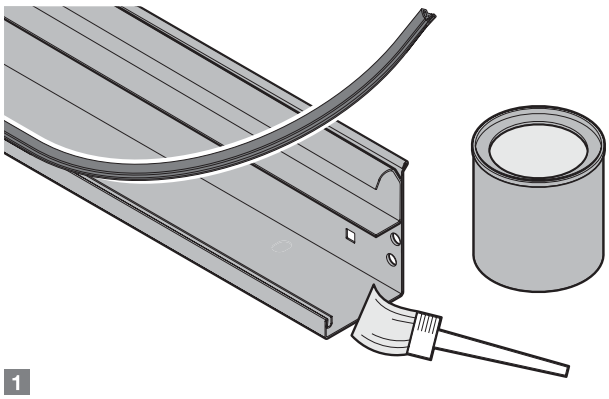


1

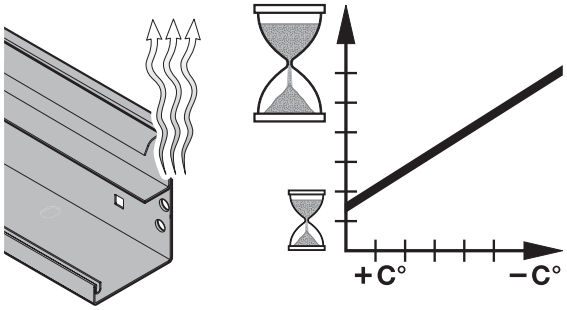


2

1A/B.4

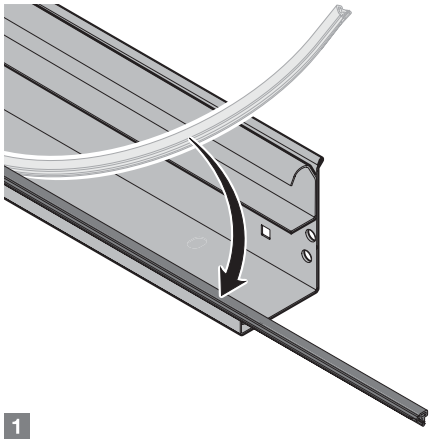


1

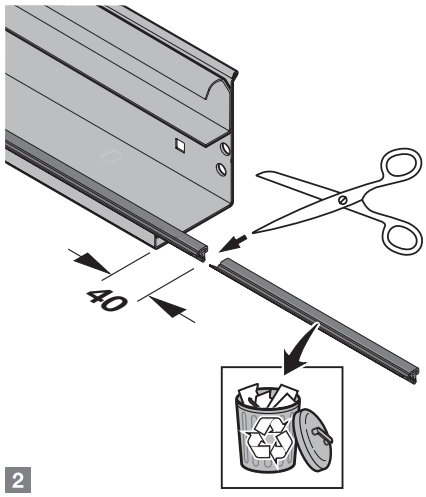


2

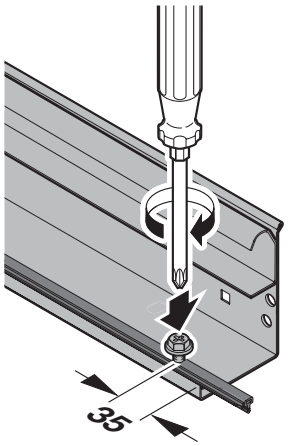
1A/B.5



1

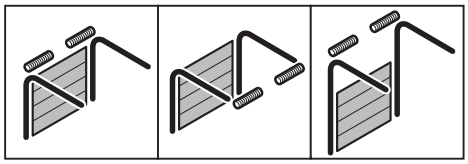


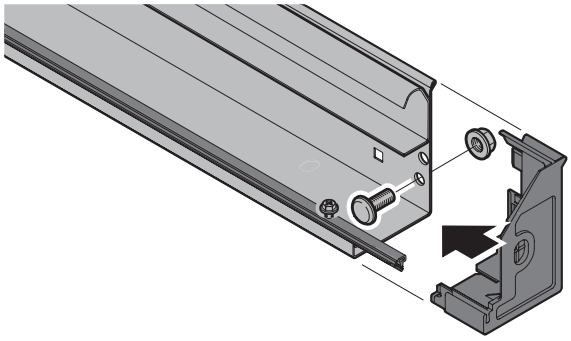
2

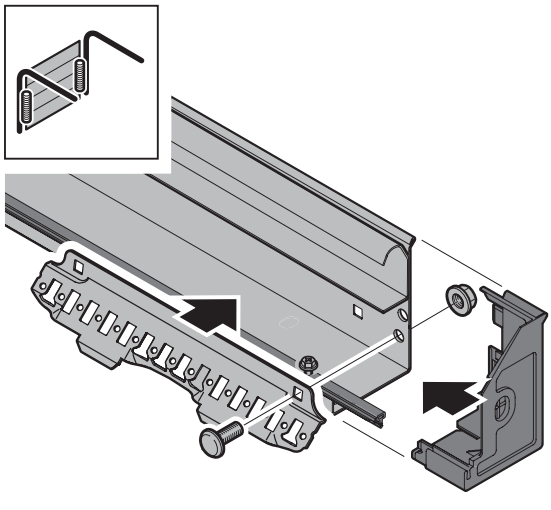


3

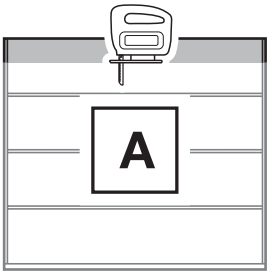
1A/B.6





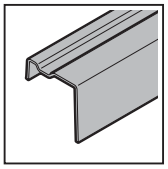


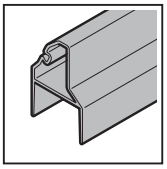
2A



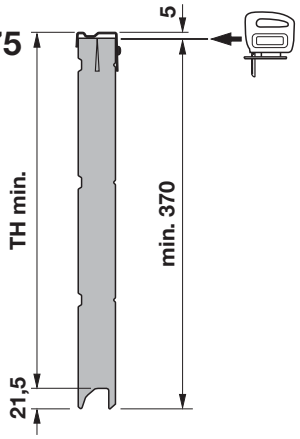
X = max. 124 mm

LPU

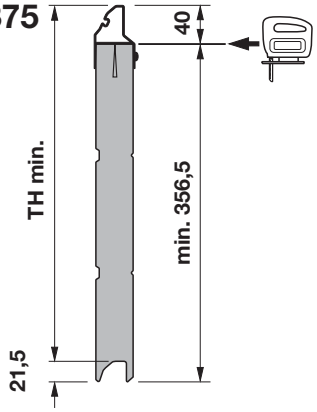


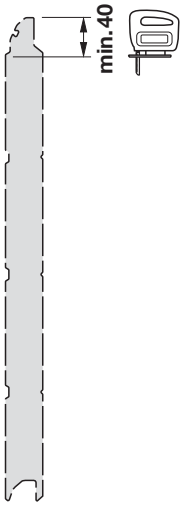


TH min. = 375

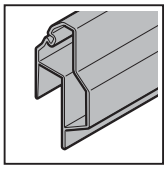


TH min. = 375

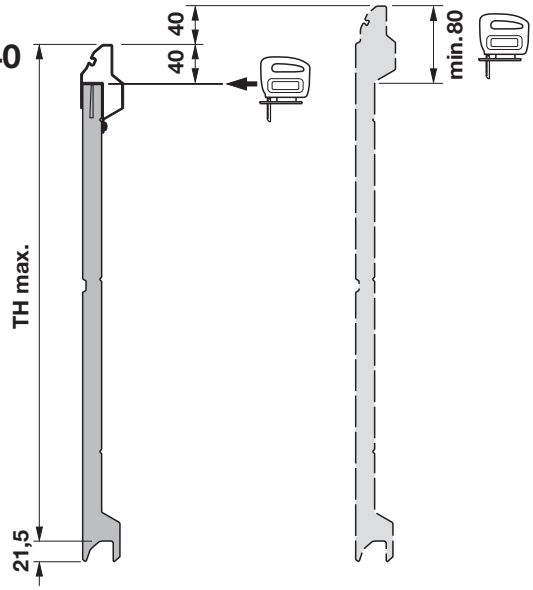




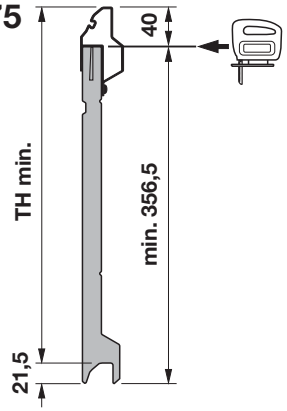
EPU



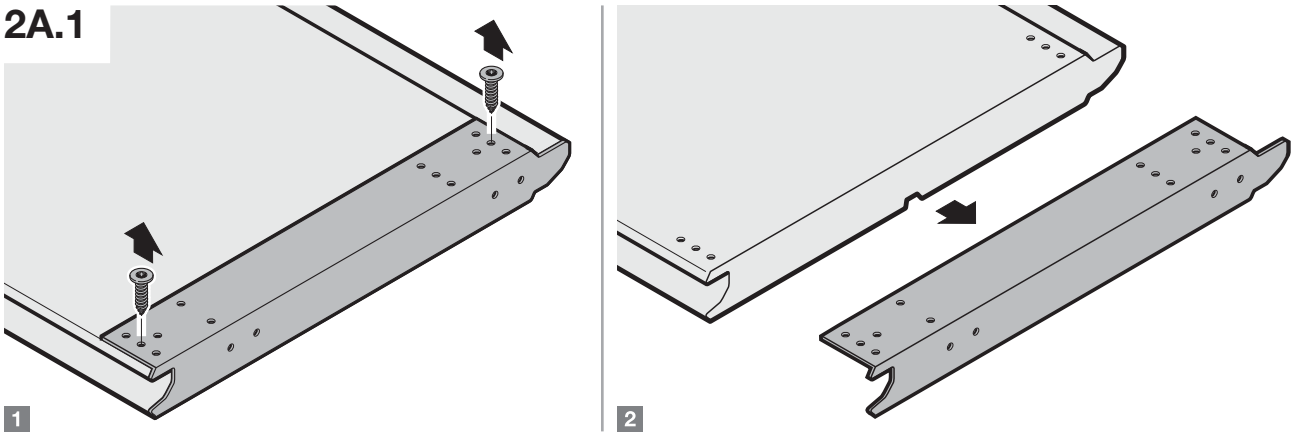
TH max. = TH – 40



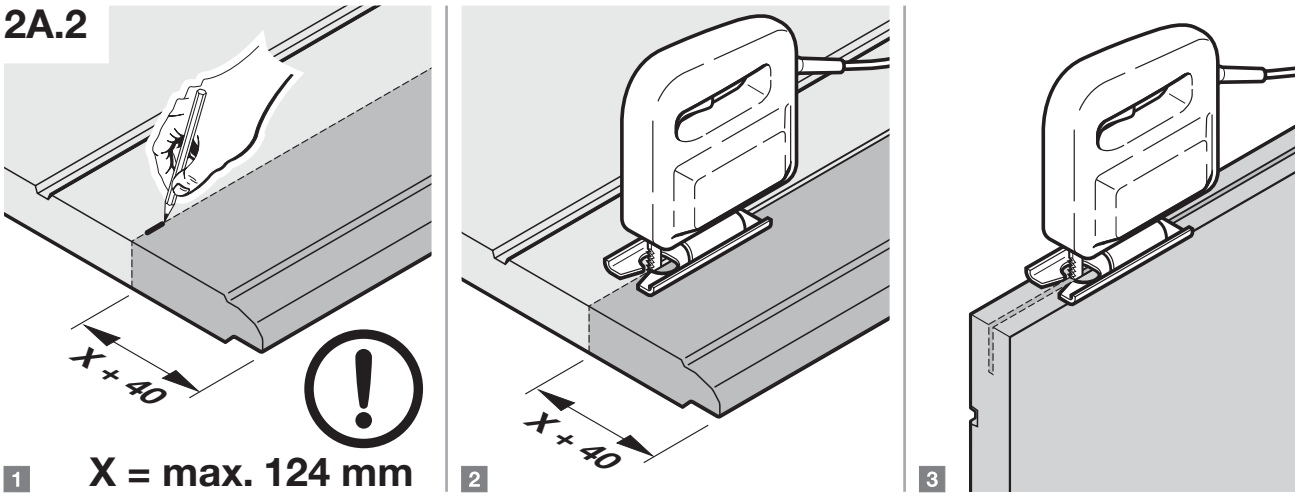
TH min. = 375



2A.1

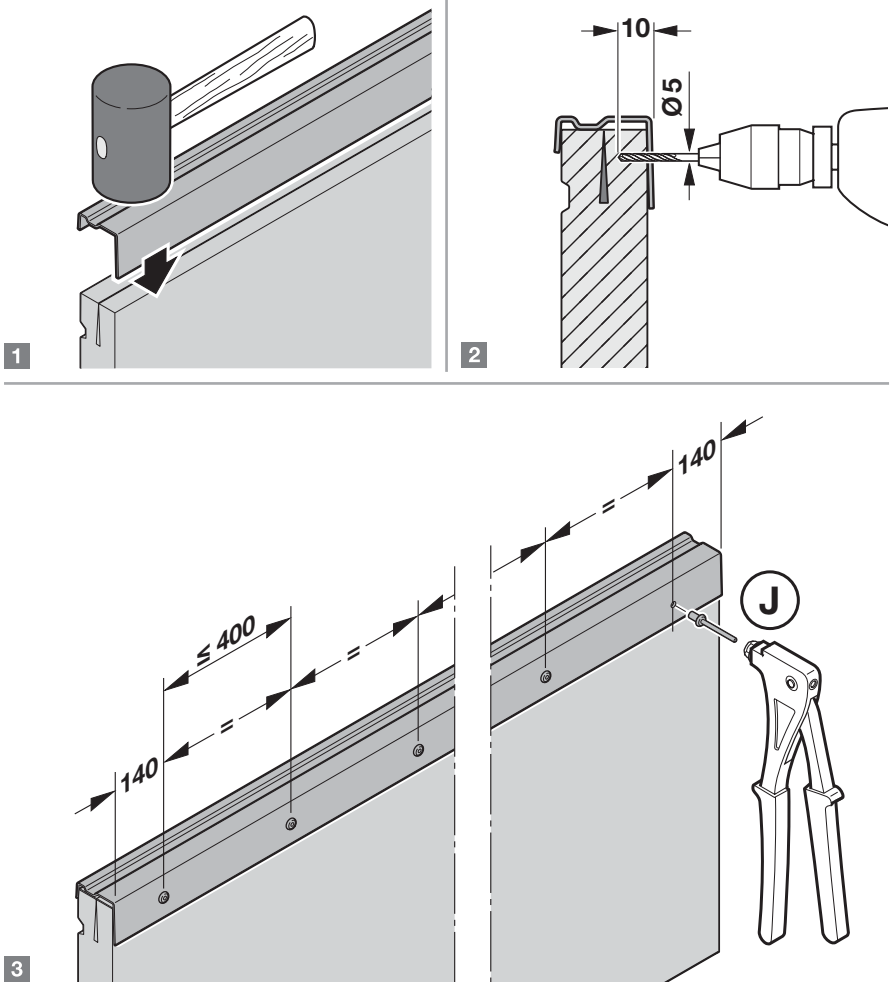


2A.2

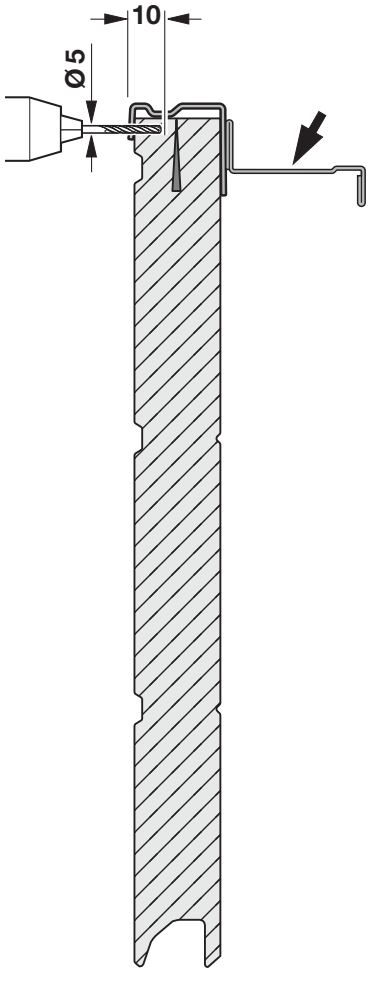


X = max. 124 mm

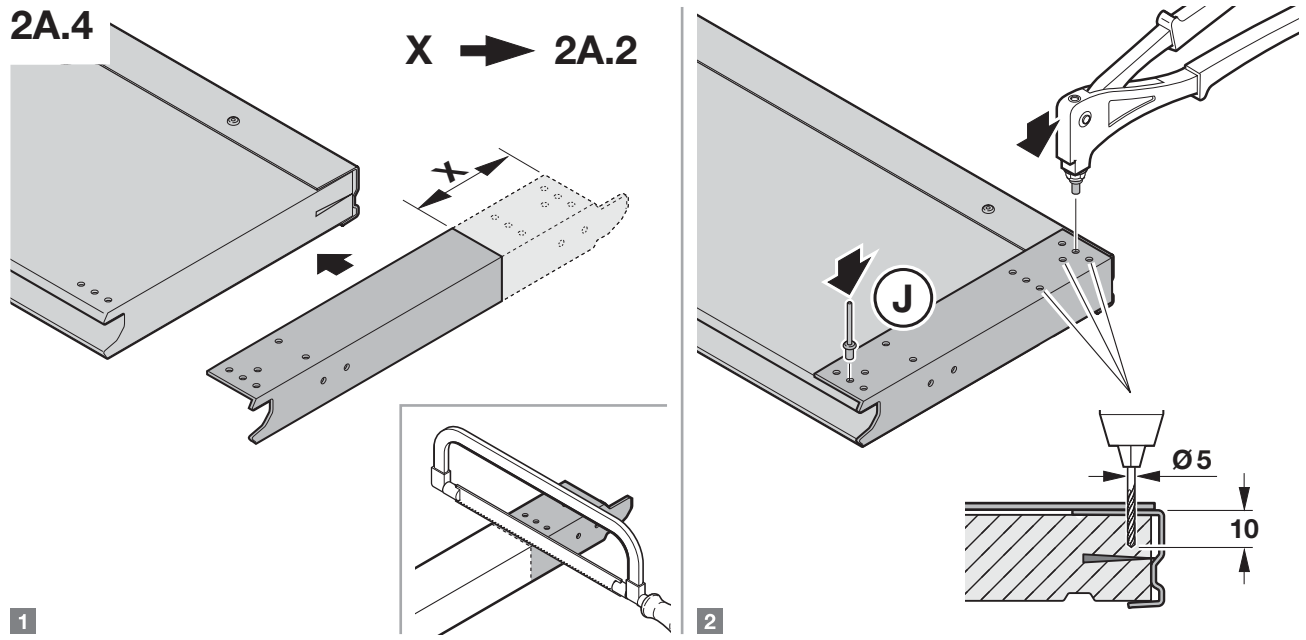
2A.3a



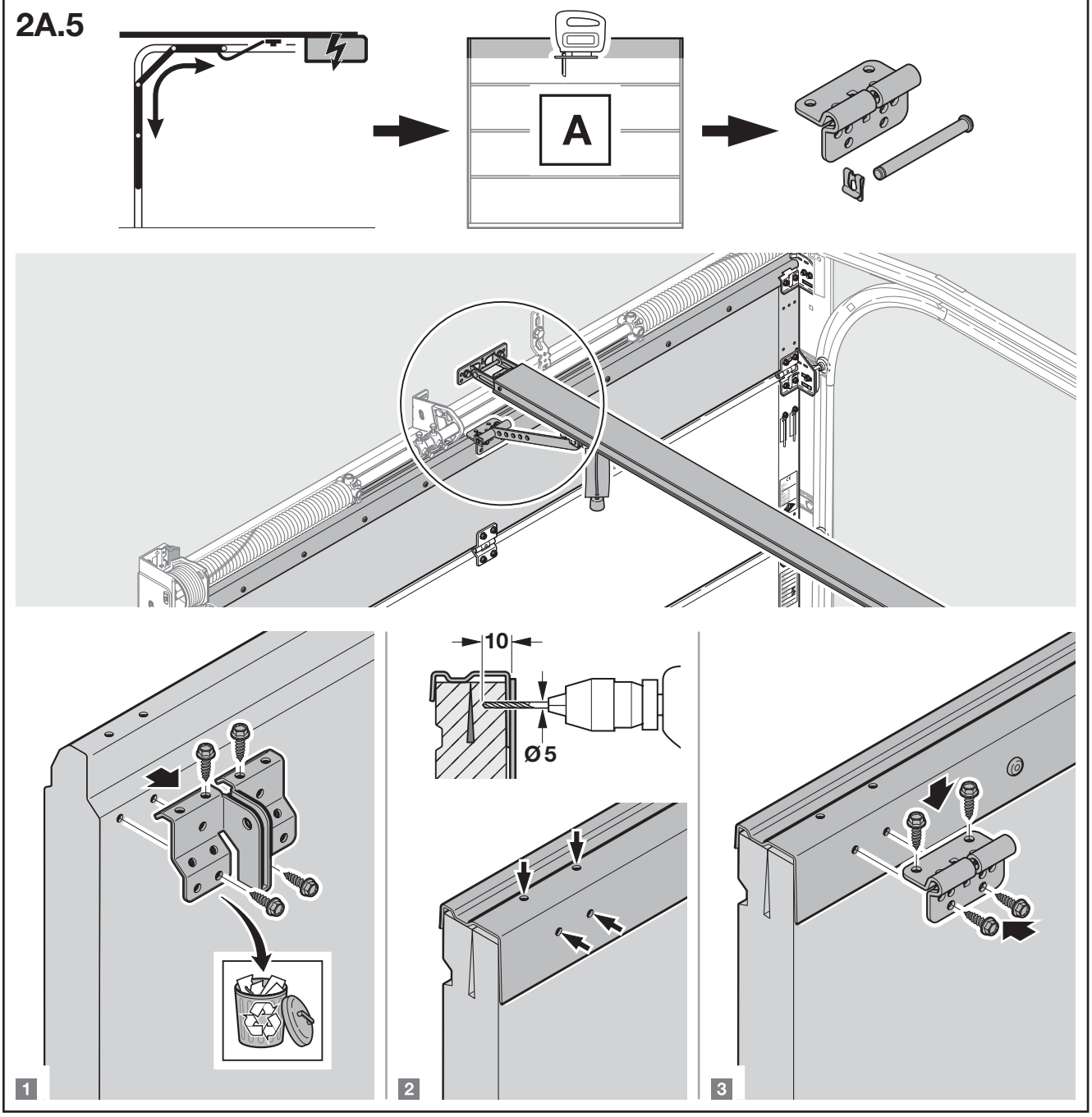
2A.3b



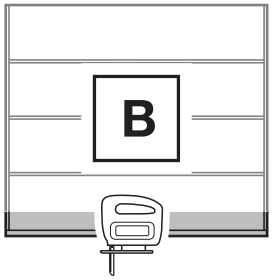
2A.4



2A.5

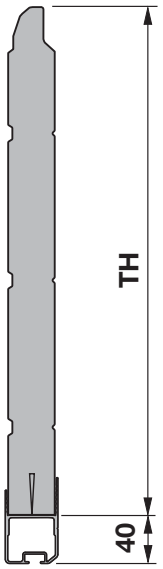


2B

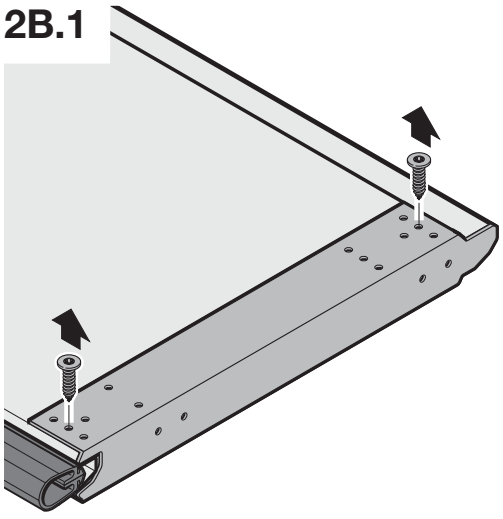


X = max. 124 mm

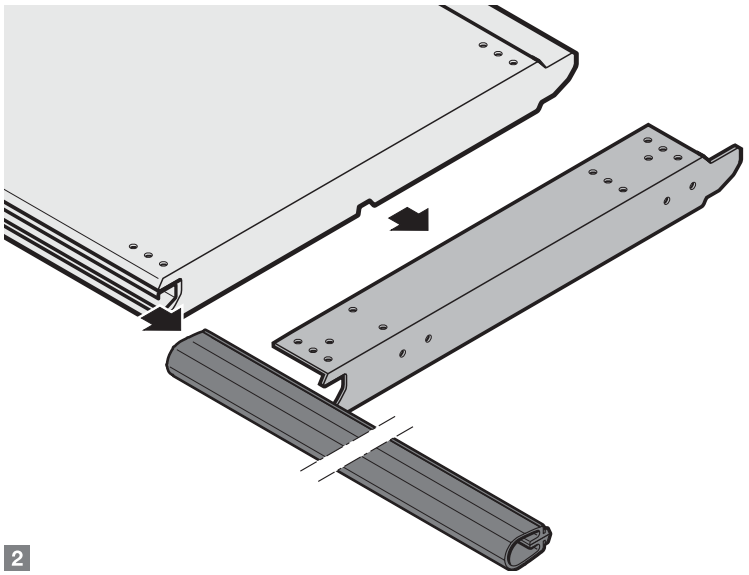
LPU



2B.1

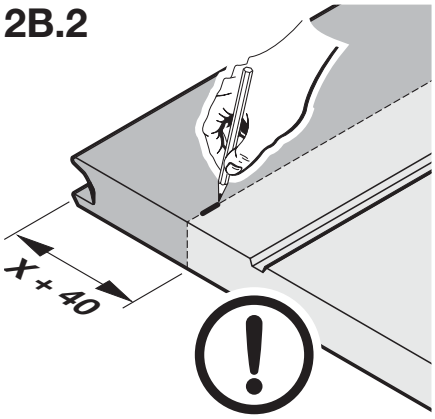


1

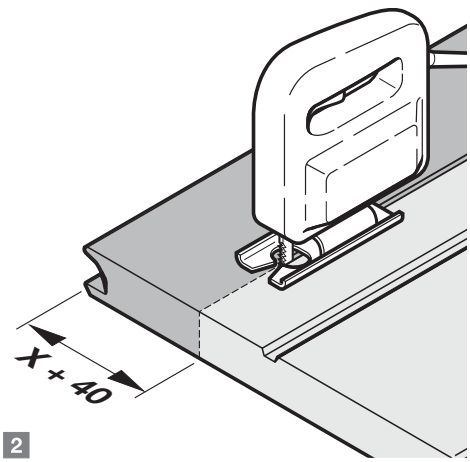


2

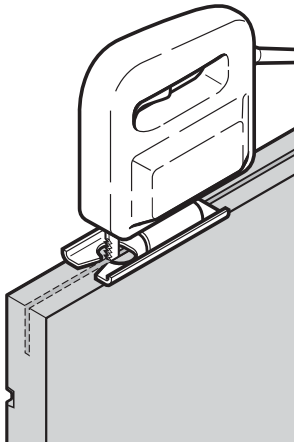
2B.2



1 X = max. 124 mm

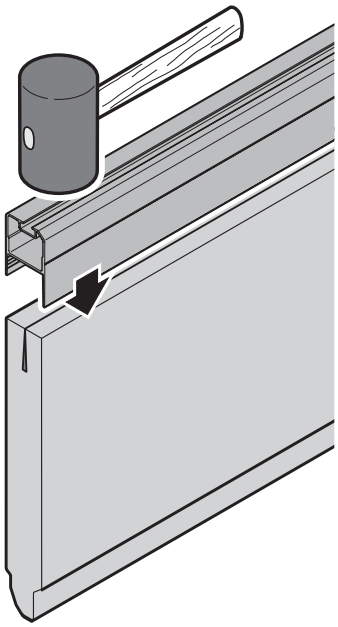


2

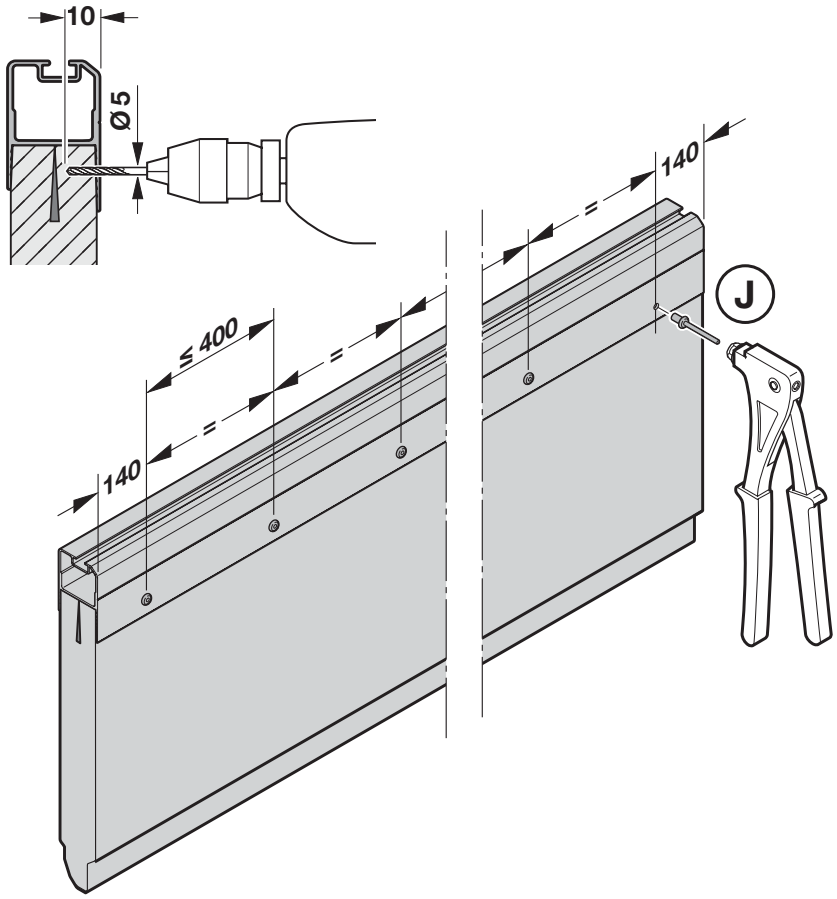


3

2B.3

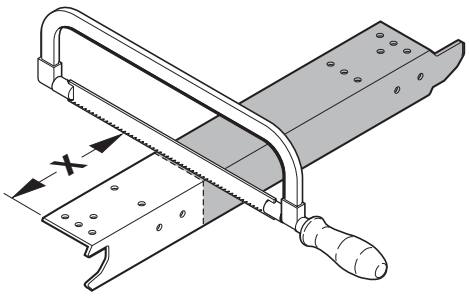


1

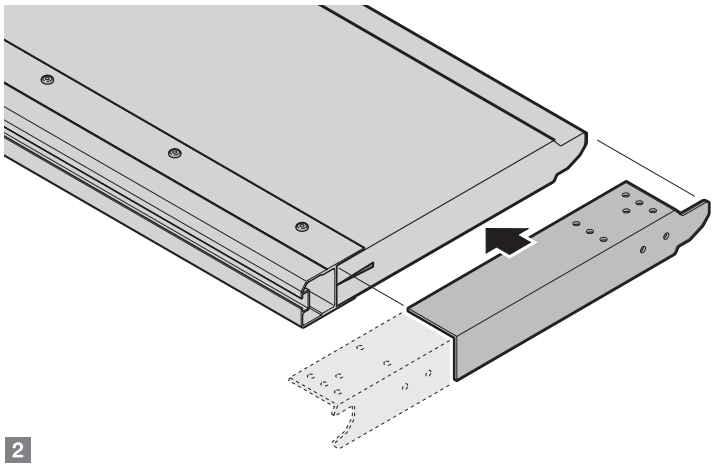


2

2B.4

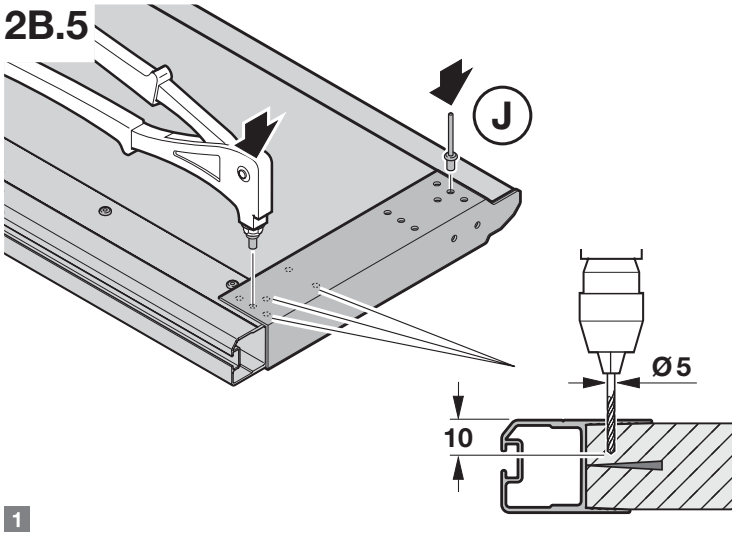


1

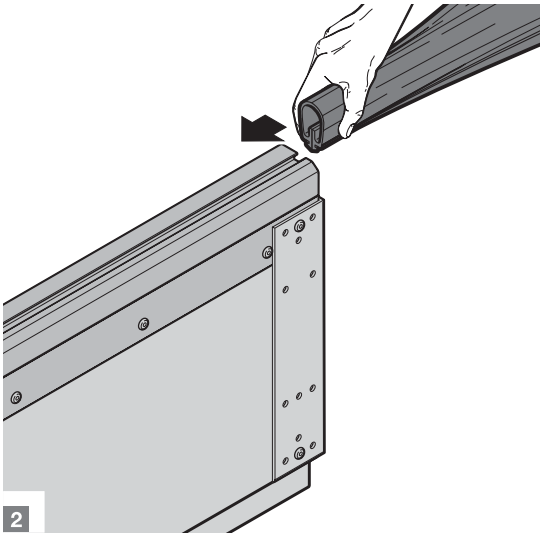


2

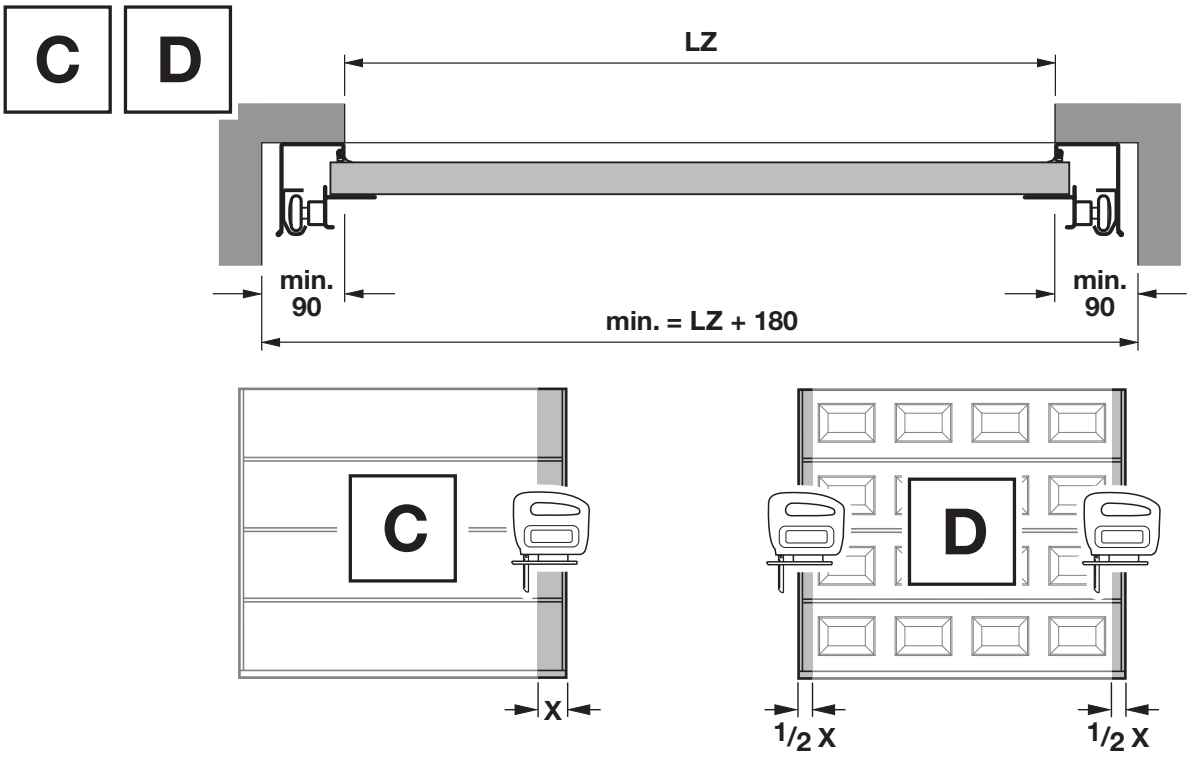
2B.5



1

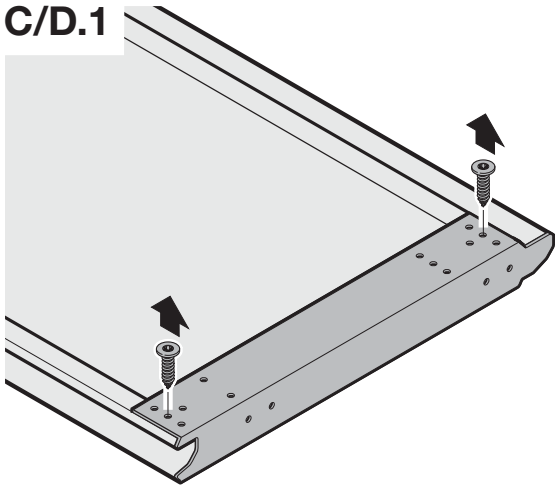


2

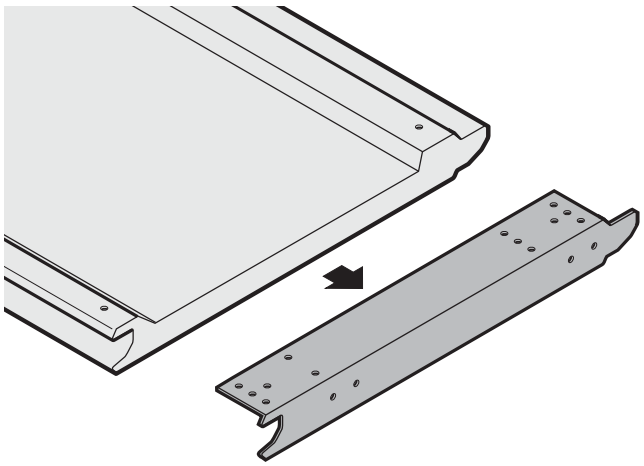


X = max. 125 mm, LZ ≤ 2500 mm
X = max. 250 mm, LZ = 2501 - 4500 mm

C/D.1

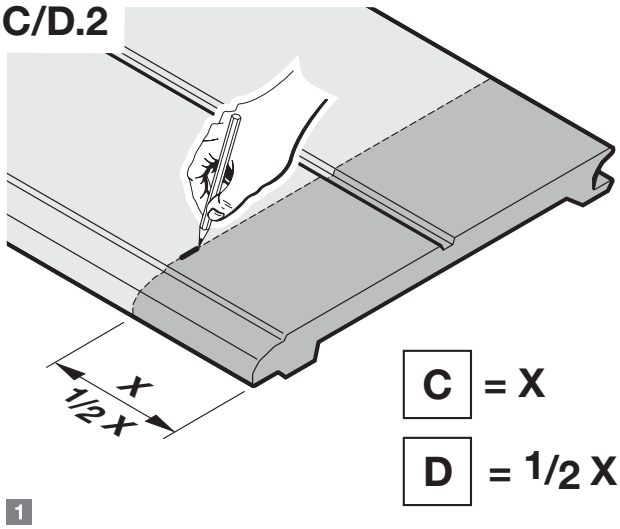


1

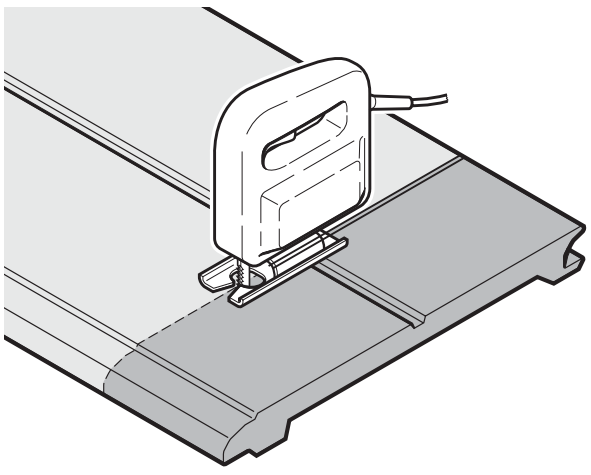


2

C/D.2

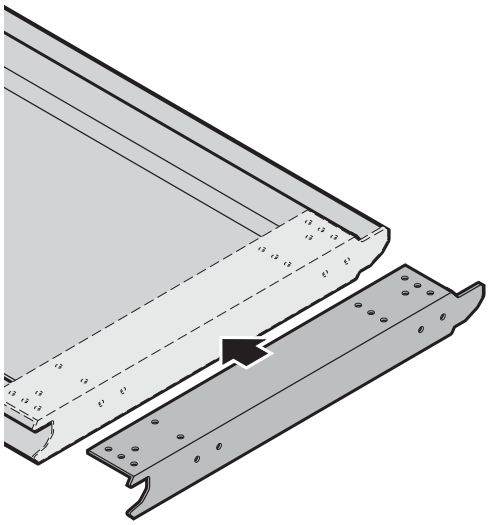


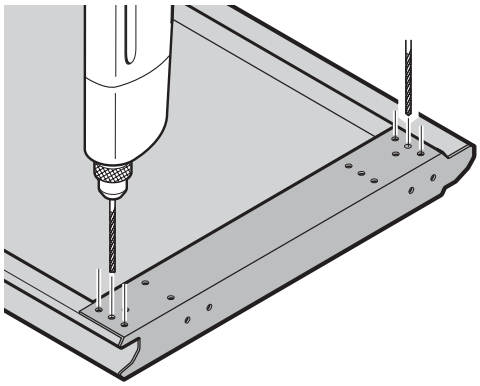
1

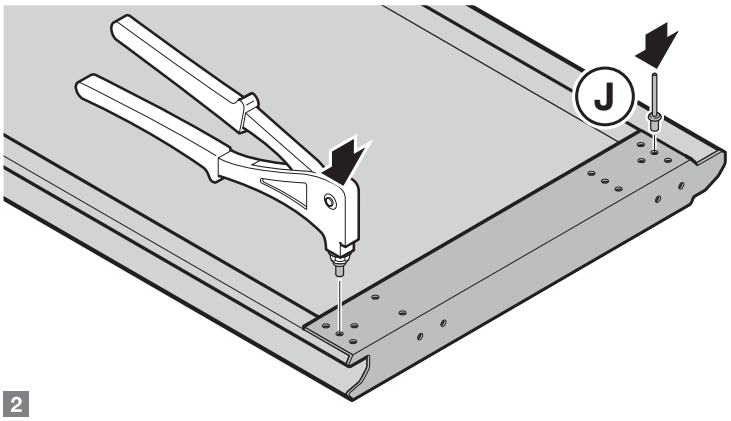


2

C/D.3



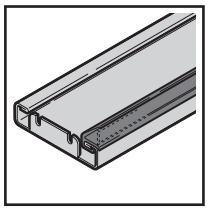


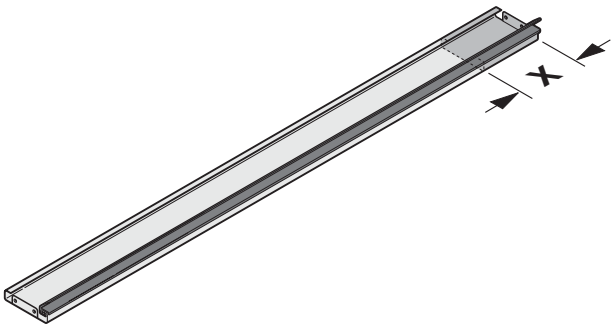


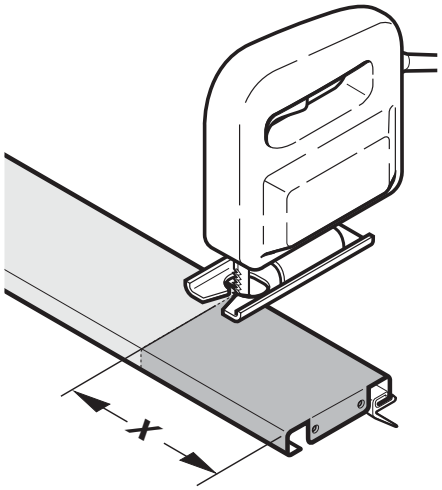
1

2

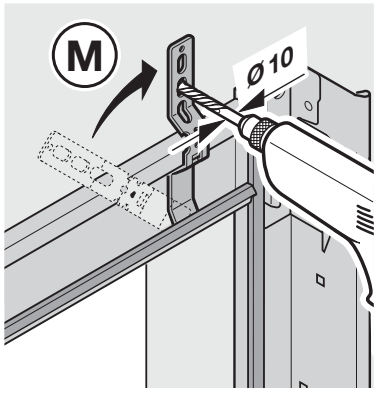
C/D.4

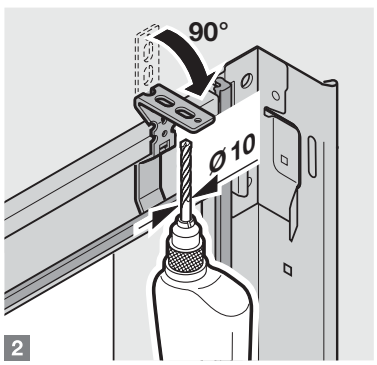




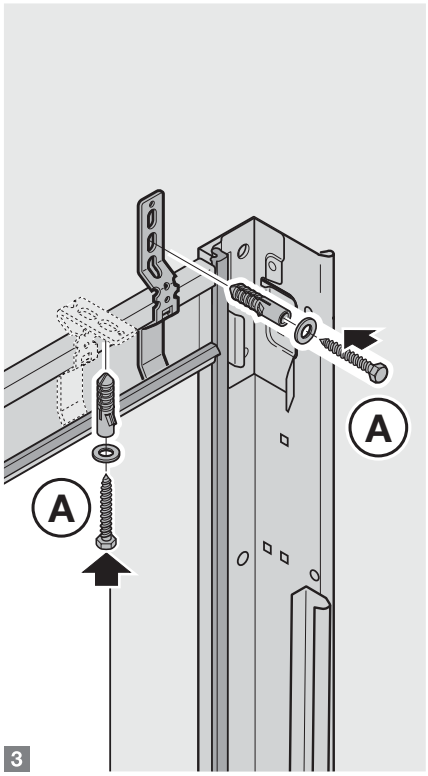


1



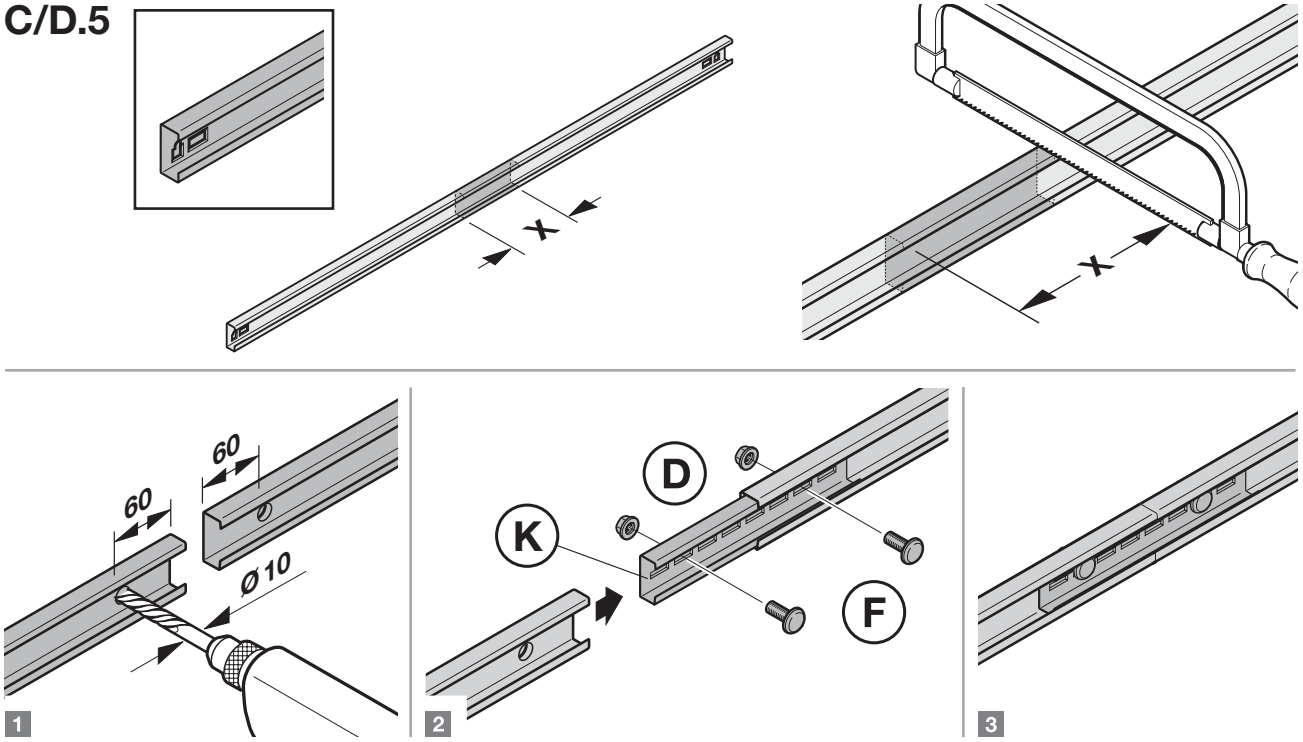


2

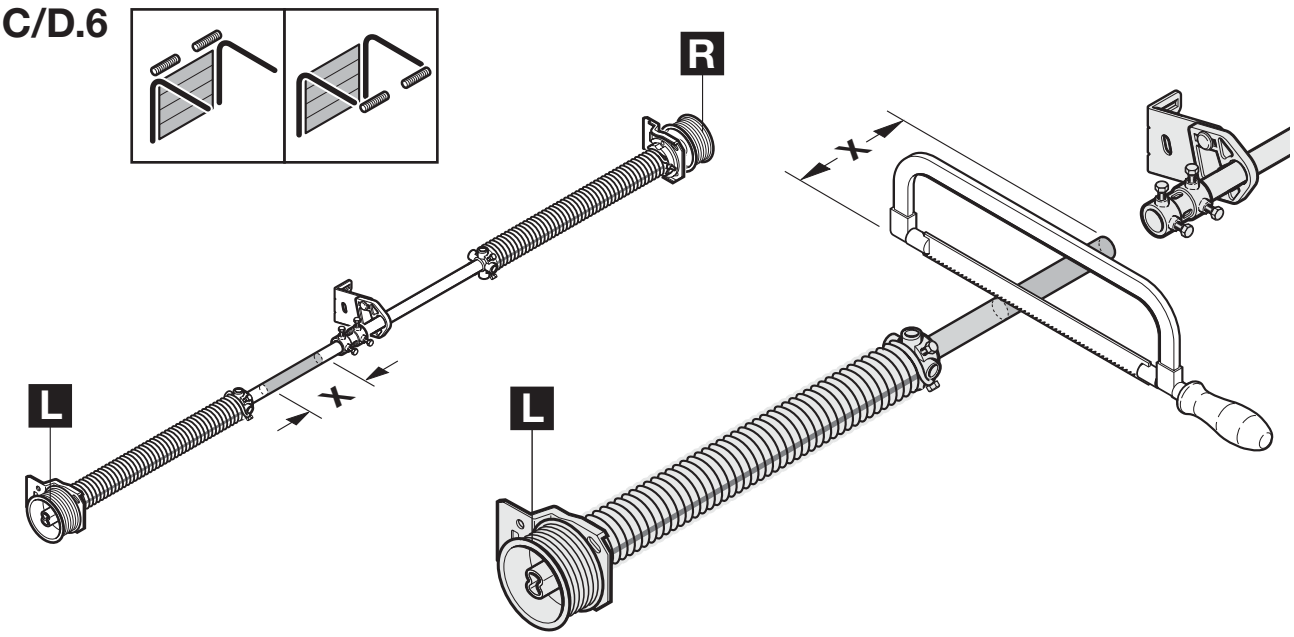


3

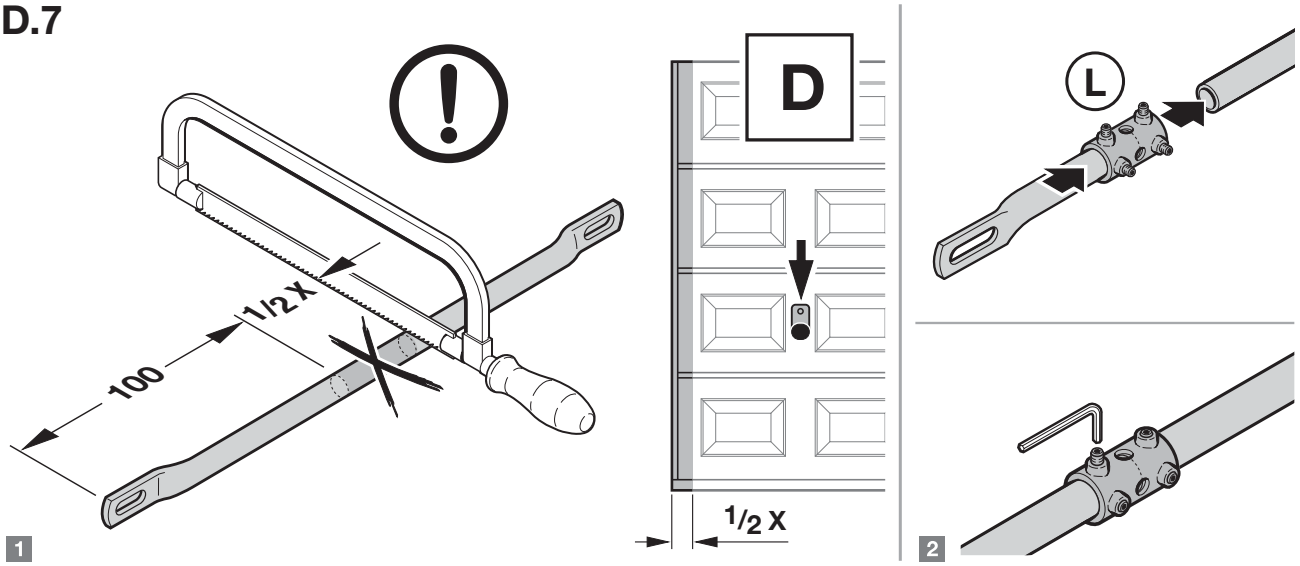
C/D.5



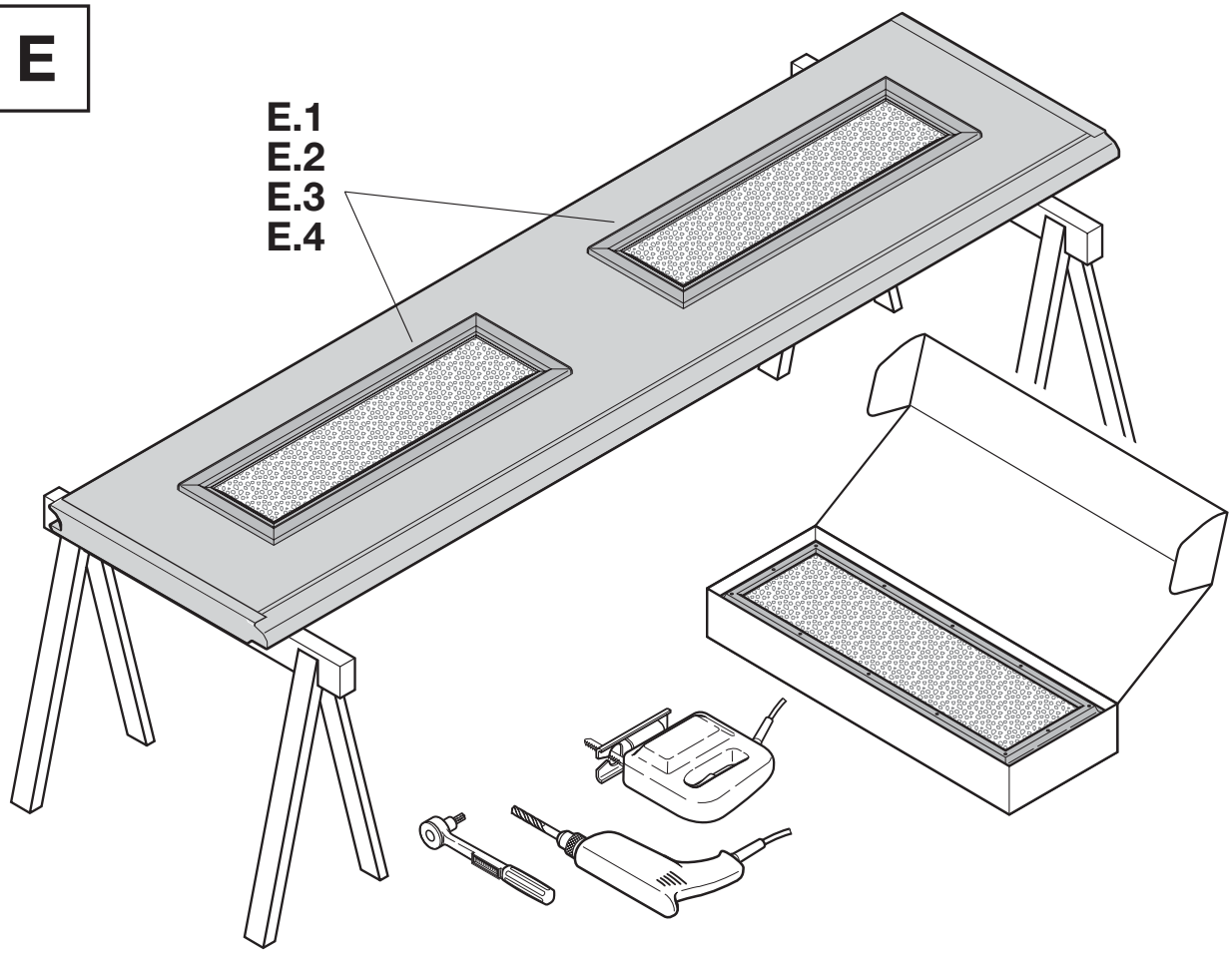
C/D.6



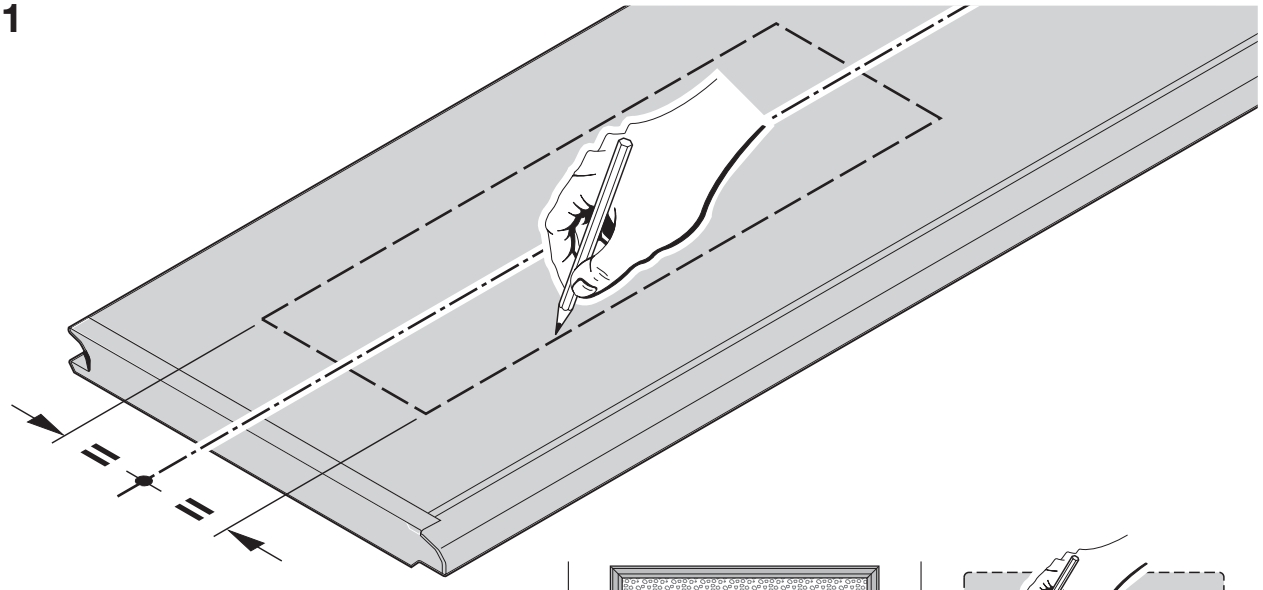
D.7



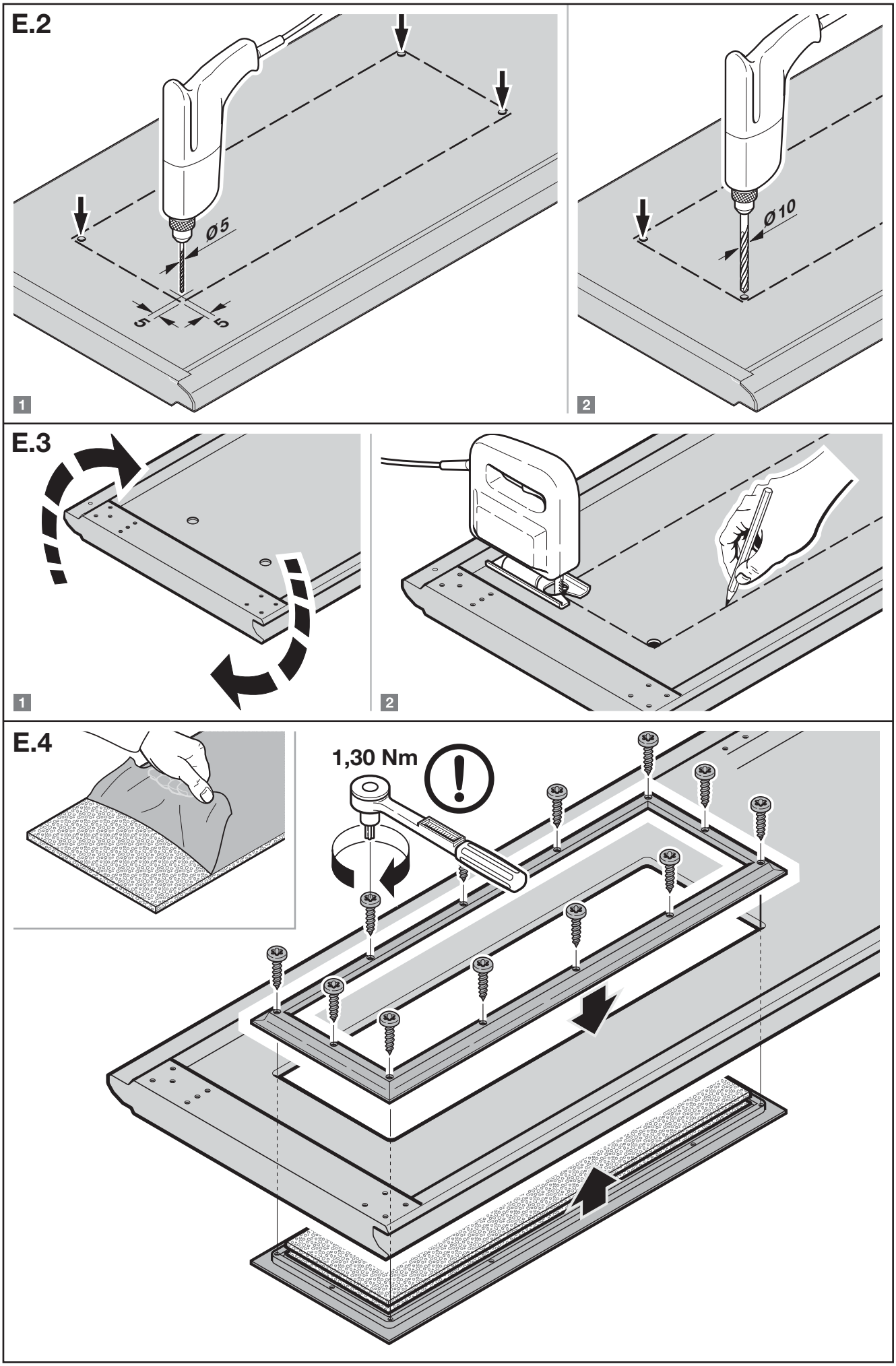
E



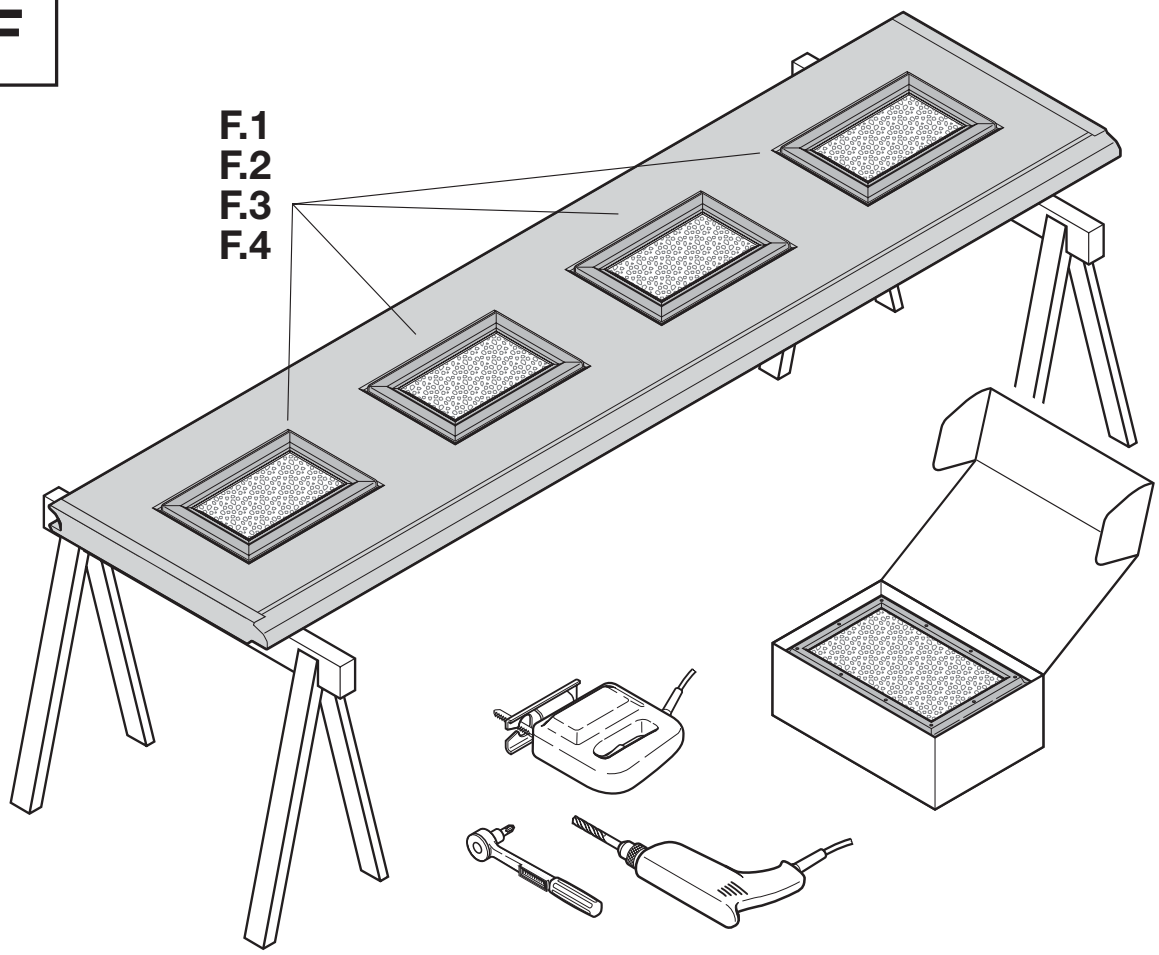
E.1



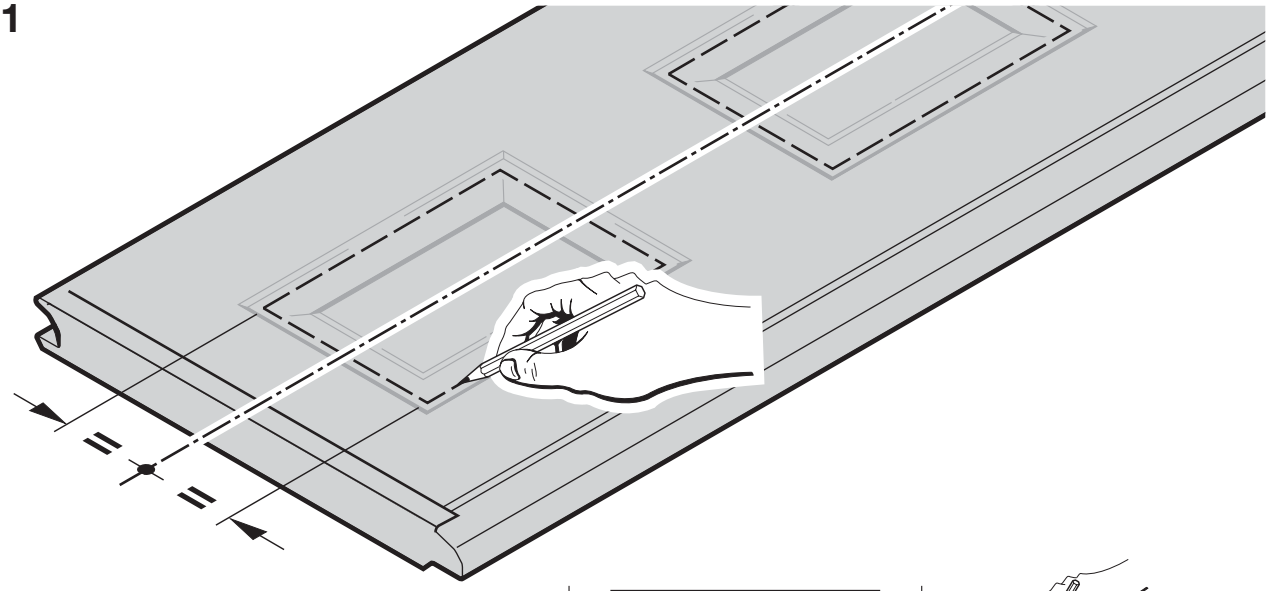
D	680 × 210	660 × 190
S	395 × 270	368 × 243
S	395 × 270	368 × 243
M	620 × 270	593 × 243
L	1004 × 270	977 × 243


E.2
Ø5
5
5
1
Ø10
2
E.3
1
2
E.4
1,30 Nm

F

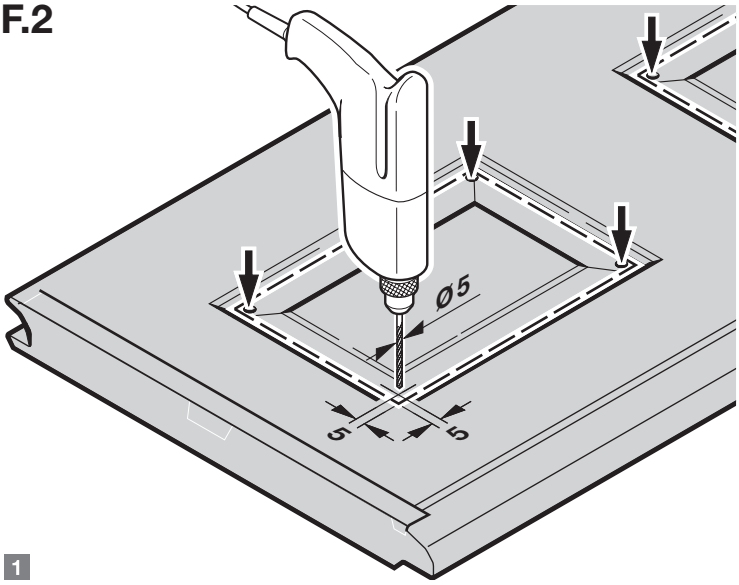


F.1

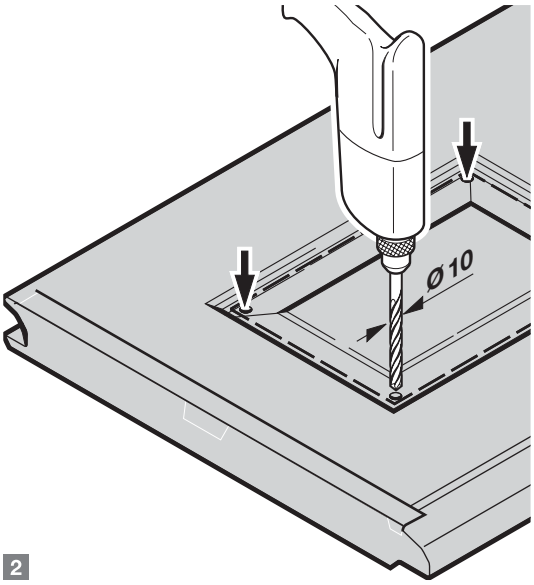


S	395 × 270	368 × 243
S	395 × 270	368 × 243
M	620 × 270	593 × 243
L	1004 × 270	977 × 243

F.2

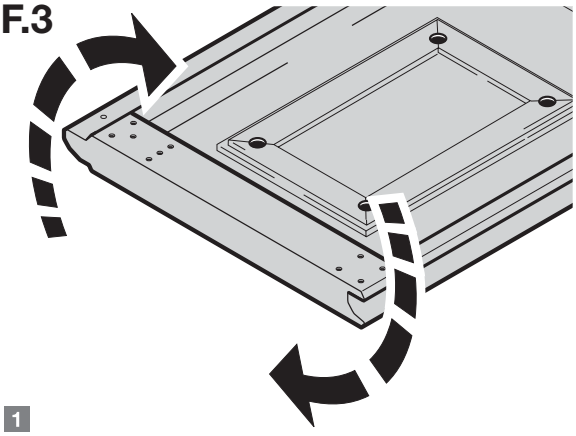


1

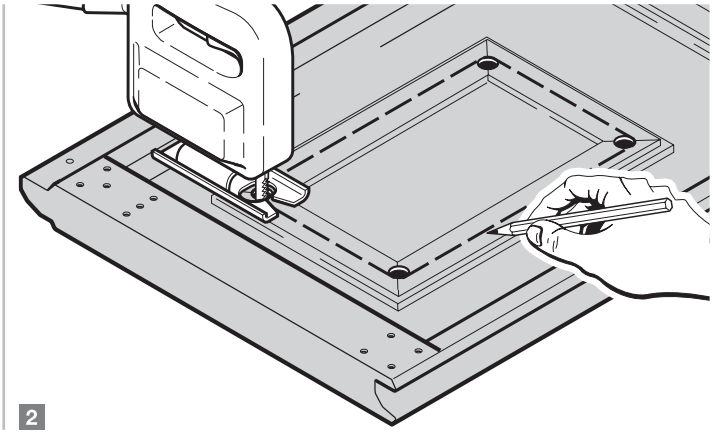


2

F.3



1



2

F.4

